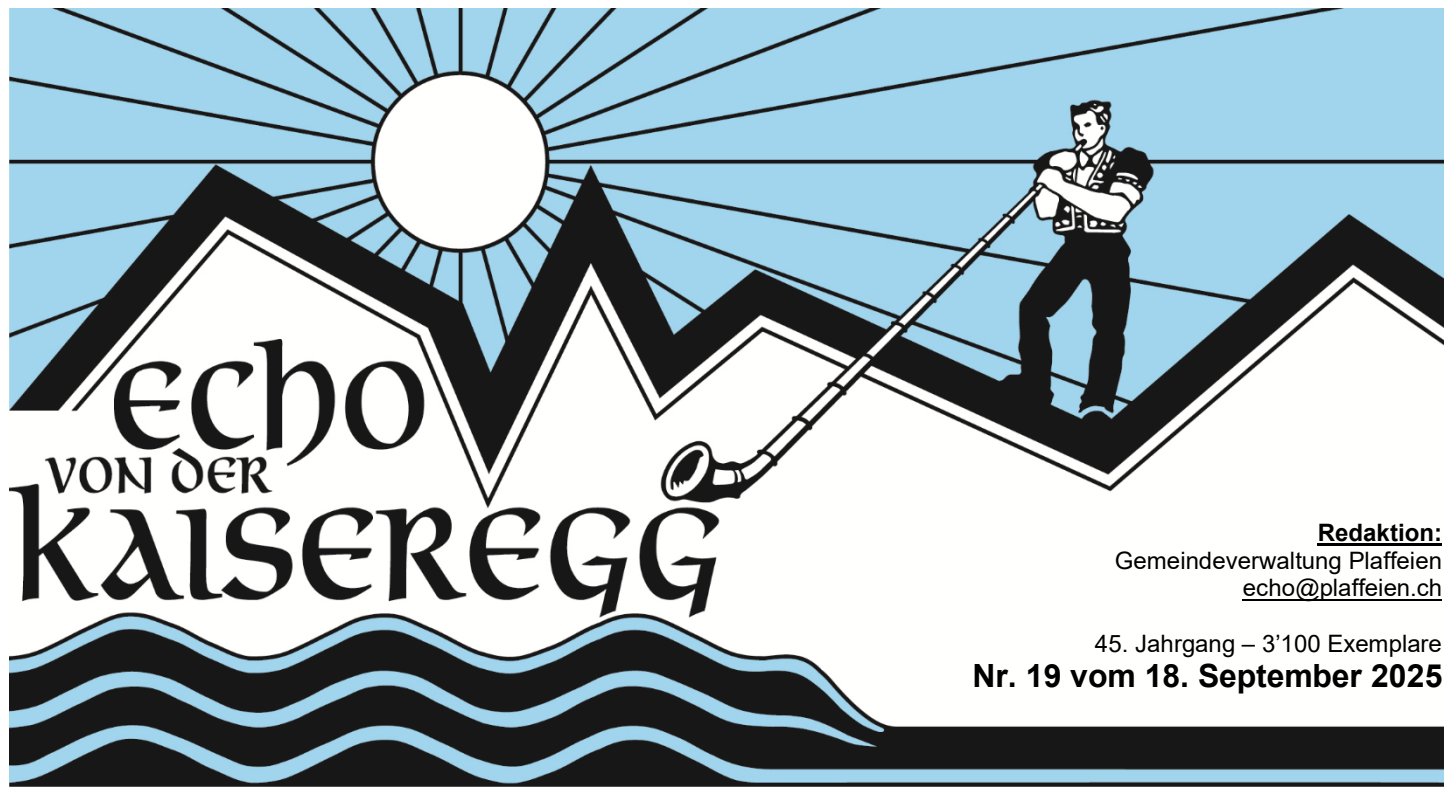




Redaktion:

Gemeindeverwaltung Plaffeien
echo@plaffeien.ch

45. Jahrgang – 3'100 Exemplare
Nr. 19 vom 18. September 2025

Die Trägergemeinden vom "Echo von der Kaiseregg"

Gemeinde Brünisried

Freiburgstrasse 16
1719 Brünisried
Tel. 026 419 21 39
gemeinde@bruenisried.ch
www.bruenisried.ch

Gemeinde Plaffeien

Dorfstrasse 25 / Postfach 76
1716 Plaffeien
Tel. 026 419 90 10
gemeinde@plaffeien.ch
www.plaffeien.ch

Gemeinde Plasselb

Dorfweg 16
1737 Plasselb
Tel. 026 419 13 53
gemeinde@plasselb.ch
www.plasselb.ch

Seniorennachmittag Plaffeien
Herzliche Einladung zum
witzigen
Spiel- und Jassnachmittag
am Dienstag, 23. September 2025
um 13:30 Uhr im Pfarreisaal Plaffeien.

Auf eine rege Teilnahme freuen sich
die Kulturkommission, der Dorfverein
sowie René Schütz und Bernadette Aeby

**Dorfverein
Plaffeien**



KORREKTUR Abfallbewirtschaftung im September 2025



Heute

September 2025

Monat Woche Tag

MO.	DI.	MI.	DO.	FR.	SA.	SO.
22  ab 07:00 Uhr	23	24  16:00 bis 18:00 Uhr	25	26  ab 07:00 Uhr	27  09:00 bis 11:00 Uhr	28

Entfällt wegen Alfabzug

Abfallbewirtschaftung Oktober 2025



Heute

Oktober 2025

Monat Woche Tag

MO.	DI.	MI.	DO.	FR.	SA.	SO.
29  ab 07:00 Uhr	30	1  16:00 bis 18:00 Uhr	2	3  ab 07:00 Uhr	4  09:00 bis 11:00 Uhr	5
6  ab 07:00 Uhr	7	8  16:00 bis 18:00 Uhr	9	10  ab 07:00 Uhr	11  09:00 bis 11:00 Uhr	12
13  ab 07:00 Uhr	14	15  16:00 bis 18:00 Uhr	16	17  ab 07:00 Uhr	18  09:00 bis 11:00 Uhr	19
20  ab 07:00 Uhr	21	22  16:00 bis 18:00 Uhr	23	24  ab 07:00 Uhr	25  09:00 bis 11:00 Uhr	26
27  ab 07:00 Uhr	28	29  16:00 bis 18:00 Uhr	30	31  ab 07:00 Uhr	1	2
3  ab 07:00 Uhr	4	5  16:00 bis 17:30 Uhr	6	7  ab 07:00 Uhr	8  09:00 bis 11:00 Uhr	9

REITKLUB BUECHA



SENSE-OBERLAND



Championnats Romands 2025 3.- 5. Oktober in Plaffeien

Freitag, 3. Oktober

R/N 115/120

R/N 125/130

Qualifikation Elite National N145

LE CAVALIER
ROMAND

Samstag, 4. Oktober

Qualifikation Junioren R J115

Qualifikation Junioren N R/N125

Qualifikation Regional R130

Finale Pony P65/P105

epona.

L'assurance suisse pour les animaux.

Sonntag, 5. Oktober

Finale Junioren R J120

Finale Junioren N R/N130

Finale Elite National N150

Finale Regional R135



Kantine mit durchgehend warmer und
kalter Küche. Samstagabend ist
Chillyabend

Alle sind herzlich willkommen!

Mehr Infos auf www.reitklubbuecha.ch

Sponsoren des Reitklubs Buecha:

RAIFFEISEN



Arthrex®
Vet Systems



Erwin SPICHER AG
Malerei Gipserei Fassaden-Isolationen
Mosterweg 6 • 3186 Düringen
Telefon 026 493 36 00 • www.spicherag.ch

Allianz 
Stefan Burri
079 510 14 69

**FASEL
PILLER**
• GEBÄUDETECHNIK
• GEBÄUDEHÜLLE
• SANITÄR • HEIZUNG • DACH • SPENGLEREI

Plasselb und Umgebung
Tennisbuvette

Sageboden 60- 1737 Plasselb

☎ 026 419 28 39

🌐 www.tennisbuvette.ch

Ab Freitag 19.Sept.2025

Start mit Reh und Hirsch in die

Wildsaison

hausgemachte Wildterrinen

Rehschnitzel

Hirschentrecôte

Kinderspielplatz mit Töggelikasten

Schöne Wander- & Velorouten in der Nähe

Wir freuen uns über Ihren Besuch

Patrice Liard & Team

**Unfälle gefährden deine Ziele:
Schütz dich beim Sport.**



bfu
bpa
upi

Mit den Tipps auf bfu.ch

UNIQUE

WERBEGESCHENKE *mit deinem Logo*

Individuelle Geschenkartikel für deine Kunden, Mitarbeiter und Partner



- ✓ Dein Logo oder Slogan individuell bedruckt oder graviert
- ✓ Hochwertige & nachhaltige Werbegeschenke
- ✓ Ideal für Events, Mitarbeitergeschenke & Kundenbindung

Gerne erstellen wir dir ein unverbindliches Angebot.



📍 Oberlandstrasse 21, 1719 Brünisried

📞 026 419 15 86 🌐 www.shopunique.ch ✉ info@shopunique.ch



Buchvortrag

«Die fünf Wandlungsphasen –
Dein Begleiter durch die 5 Elemente»

Datum:

Donnerstag, den 9. Oktober 2025
Donnerstag den 20. November 2025

Zeit:

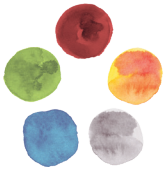
19.30–21.00 Uhr

Ort:

Lokal Singschule, Gasthof zum Roten Kreuz,
Dorfplatz 8, 1735 Giffers

Ich freue mich auf einen inspirierenden
und austauschreichen Abend.

Ans Cotting-Westerhof



Praxis APM Cotting



www.praxisapm-cotting.ch

Mach mit beim nationalen Schwinger Schnuppertag.

Möchtest auch Du Schwinger sein?

Wenn Du den Schwingsport noch nicht kennst, bist
Du herzlich zum Schwinger Schnuppertag eingeladen.

Nähere Informationen findest Du unter www.esv.ch

20. Sept.
2025



Jungschwinger
Schwingklub Sense

20. September 2025

13:30-15:30 Uhr

Schwingkeller Plaffeien
Seeliweg 5 (UG Mehrzweckhalle)



EIDGENÖSSISCHER
SCHWINGERVERBAND
Association fédérale de lutte suisse

Partnerin des ESV Nachwuchs-Förderung
MIGROS

Käserei Aergera & Freunde präsentieren:



Bargeldanlass

STÄRNE

Chüübli

TENTLINGEN

Freitag, 10.10.2025, ab 17.00 Uhr



Feierabend-Bier.

**TBC «Tentlinger Blues Connection»
in Concert ab ca. 19.30 Uhr.**

Party mit «Black Lake Rocker».

**Verpflegung durch «Käserei Aergera»
und «Dorfmetzg Beyeler».**

Samstag, 11.10.2025, ab 17.00 Uhr



**Verpflegung durch «Käserei Aergera»
und «Dorfmetzg Beyeler».**

**Oldie-Abe mit «DJ KÄGA» ab 20.00 Uhr.
Wy zu Anita's Zyte!**

Sonntag, 12.10.2025, 10.00-17.00 Uhr



**Traditionelles Freiburger Kilbi-Menu,
nur mit Reservation: Tel. 079 560 12 87.**

**Für Spontan-Gäste gibt es was Feines von
der «Käserei Aergera».**

**Unterhaltung und Tanz bis 17.00 Uhr mit
«Freestyle-Örgeler».**

Natürlich servieren wir auch die legendären

Sternen-Malakoff



Adventsfenster 2025

Auch dieses Jahr möchten wir wieder den Brauch der Adventsfenster fortführen. Wer gerne ein Fenster gestalten möchte, bitte bei uns melden. Die Fenster sollten ab dem 01. Dezember bereit sein und am jeweiligen Datum freuen sich dann die Besucher:innen immer auf einen heissen Tee und einen Austausch mit den Gastgebern. Ist aber kein Muss. Wir freuen uns auf schöne Dekorationen und ein stimmungsvolles Miteinander in der Adventszeit!

Die Kulturkommission der Gemeinde Plaffeien

Anmelden können Sie sich bei:

Claudia Leuthard 079 297 68 52 oder
kuko@plaffeien.ch



**Kulturkommission
Plaffeien**

Kulturprogramm Wier Seisler

September & Oktober '25



Mi. 10.9.25, 19 Uhr, St. Antoni
CHF 30.- Essen & Kulturelles



Seisler Tüsch

Gemeinsames Abendessen

Gemeinsames Essen, wie früher am langen Tisch der Bauernküche, ist am Seisler Tüsch Programm. Es wird gepaart mit einem sprachlichen Amüüs-Busch von Philip Zurkinden. Reservation unter 079 708 14 12, carmen@wierseisler.ch; Platzzahl beschränkt. Ort: Schwallers Sensler Bauernladen, Cheerstrasse 3, 1713 St. Antoni.

Fr. 12.9.25, 16-20 Uhr, Museumsgarten
20 Fr. für Degu-Glas, Infoblock 17.30 Uhr

Wier Seisler deguschiere

Mikrobrauereien aus der Region

Bier ist Kultur! Wir Seisler laden mit regionalen Kleinbrauereien zu einer Bierdegustation ein. Im Garten des Sensler Museums gibt es Kreationen von: Bierbuebebie (Brünisried), Fri-Mousse und Biermanufaktur (Freiburg), Nomad (Heitenried) und Thomas Brauküche (Schwarzsee).

Sa. 13.9.25, ab 8.30 Uhr, Dorfplatz

Spezialanlass

27. Tifers-Märit inkl. Denkmaltag

Musikgesellschaft und Gemeinde Tifers organisieren erneut den Tifers-Märit mit kunterbunten Ständen und Musik. Das Sensler Museum zeigt eine Ausstellung zum Dorfplatz und gewährt Gratis Eintritt. Architekturführung durchs Dorf um 14.30 Uhr ab ASTA-Platz.

Di. 14.10.25, 20 Uhr

Wier Seisler 30 sportlich

Sporttalk mit Stephanie Waeber, Andrea Glauser und Lars Fasel

Drei Sensler Spitzensportler teilen ihre Karriere und Erfahrungen beim Sporttalk von Wier Seisler. Stephanie Waeber (Fussball; YB), Andrea Glauser (Eishockey; Götteron) und Lars Fasel (Unihockey; Floorball Köniz) sitzen in der Runde und berichten über ihren Weg.

Grössere Sponsoren & Partner:

Axalta AG, Düringen
Cave des Rochers, Düringen
Aebischer AG, Plaffeien
Gemeinde Tifers
Sensler Museum
Freiburger Nachrichten

Festival präsent. von Raiffeisen & Fleisch und Brau:

Do. 30.10.25, 20 Uhr, Aula OS Tifers
30 Fr. / ermässigt 25 Fr.

Festival im Näbi

Franz Hohler spaziert durch sein Gesamtwerk

Franz Hohler nicht kennen? Wäre eine Bildungslücke. Und Franz würde gleich aus dem Wort «Bildungslücke» einen Text kreieren oder sein «Totemügerli» schicken. Er steht seit 60 Jahren in unterschiedlichen Rollen auf den Bühnen der Schweiz – mit 82 wieder mal in Tifers.

Fr. 31.10.25, 19 Uhr
55 Fr. Essen & Programm

Festival im Näbi

Musikalische Zuversicht von Düchoix – kombiniert mit einem Menü

Das Quartett Düchoix bringt Chansons auf Senslerdeutsch. Das Programm «A Hann von Zueversicht» erzählt Alltagsgeschichten von Freundschaft, Alter, Politik, aber auch von Liebe und Grosshansen. Spielerischer Abend, gekoppelt mit einem Dreigänger im Gasthof St. Martin.

Reservation und weitere Infos:

www.eventfrog.ch, Stichwort "Wier Seisler"
www.wierseisler.ch

Ohne spez. Angabe findet der Anlass im Gasthof St. Martin, Juchstr. 1, Tifers statt (026 494 53 13).

Zu verkaufen
Charmantes 5,5-Zimmer-Einfamilienhaus
 naturnah und nachhaltig an ruhiger Lage
 Berghölzli 52, 1719 Brünisried

Hier finden Sie ein Zuhause zum Wohlfühlen und Durchamten.



Kontakt via Sohn des Eigentümers:
 gregor.wyniger@gmail.com oder 079 757 58 59

Das freistehende, unterkellerte Einfamilienhaus (rund 130m² Wohnfläche) bietet drei Schlafzimmer, eine offene Galerie, ein offenes Wohn- und Esszimmer sowie eine neue, moderne Küche.

Das Grundstück (Fläche 633m²) verfügt über einen Carport mit integriertem Geräteschuppen mit Stromanschluss sowie einen grosszügigen Umschwung mit drei Parkplätzen.

Beheizt wird das Haus durch eine Wärmepumpe mit Erdsonde. Das Haus verfügt über ein sehr angenehmes Raumklima. Ein Schwedenofen sorgt zusätzlich für gemütliche Stunden.

Der Garten mit natürlichem Baumbestand ist pflegeleicht und bietet Platz für neue Ideen wie einen Gemüsegarten. Das Quartier ist ruhig und die Lage hat wenig Durchgangsverkehr.

Verhandlungsbasis: CHF 735'000

Veranstaltungskalender Plaffeien - Oktober 2025

Name	Lokalität	Datum	Zeit	Organisator
Krabbelgruppe	1. Stock Primarschulhaus	29.01.-17.12.	09:00-11:00	Elternverein Plaffeien und Umgebung
Championnat romand de saut 2025	Pferdesportanlage Sense-Oberland	03.10.-05.10.		Reitklub Buecha
Lotto	Hotel Alpenklub	04.10.	19:30	TV Plaffeien
Gönnerschieszen für alle	Schiessstand Plaffeien	11.10.	13:00-17:30	Kleinkaliber Klub Plaffeien und Umgebung
Barry Seal	Hotel Alpenklub im alten Kino	11.10.	19:00-21:00	Dorfverein Plaffeien
Erntedankfest	Kirche Plaffeien	12.10.		Jodlerklub "Alphüttli" Plaffeien
WABE Deutschfreiburg Spezial Trauercafé	Café Bijou, Stiftung ssb	12.10.	14:30	WABE Deutschfreiburg
Mittagstisch für Seniorinnen & Senioren	Pfarreisaal	13.10.		Vinzenzverein Plaffeien
Plaffeie-Määret	Dorf	15.10.		Gemeinde Plaffeien
Seniorenachmittag	Pfarreisaal Plaffeien	21.10.	13:30-16:00	Bernadette Aeby und René Schütz
Sammlung bei der Coop und Migros	Coop und Migros Plaffeien	25.10.	08:30-16:30	Cartons du Coeur Sense
Pausenmilch	Schulhäuser Plaffeien, Oberschrot, Lichtena	30.10.	09:00-09:55	Landfrauen Plaffeien



BAERISWYL AG

EFFIZIENTE GEBÄUDEHÜLLEN

3186 Düringen

Tel. 026 493 41 11

www.baeriswyl-ag.ch

duedingen@baeriswyl-ag.ch

3280 Murten

Tel. 026 670 66 29



**IHR REGIONALER
PHOTOVOLTAIK-PROFI**

BALKON- UND TERRASSEN GESTALTUNG

1716 Plaffeien

Tel. 026 419 11 82

www.baeriswyl-btg.ch

cover@baeriswyl-btg.ch



Balkon- und Sitzplatzverglasung

**STO REN BA U
GARAGENTORE**

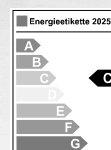


CHF 3'000.- *Herbst* Prämie



Jetzt Toyota Yaris Cross oder Yaris* sichern.

* Angebot gültig für Toyota Yaris Hybrid und Yaris Cross Hybrid. GR Yaris ausgenommen. Empf. Netto-Verkaufspreis, inkl. MwSt. Abgebildete Modelle: Yaris Cross GR SPORT 1,5 Hybrid AWD, 130 PS, Ø Verbr. 5,1 l/100 km, CO₂ 116 g/km, En.-Eff. C. CHF 37'500.- abzgl. Prämie von CHF 3'000.- = CHF 34'500.-. Yaris GR SPORT 1,5 Hybrid, 130 PS, Ø Verbr. 4,2 l/100 km, CO₂ 96 g/km, En.-Eff. C. CHF 33'400.- abzgl. Prämie von CHF 3'000.- = CHF 30'400.-. Nicht mit Flottenrabattkumulierbar. Die Verkaufsaktion ist gültig für Vertragsabschlüsse und Immatriculation vom 1.9.-31.10.2025 oder bis auf Widerruf.



GARAGE TINGUELY AG

Freiburgstrasse 20, 3178 Bödingen

T 031 747 80 31, info@garage-tinguely.ch

www.garage-tinguely.ch

DER ELTERNVEREIN PLAFFEIEN UND UMGEBUNG

LÄDT EIN ZUR VEREINSVERSAMMLUNG

**Freitag, 3. Oktober 2025, um 19:30 Uhr
im Restaurant Berghaus Gurli**

Liebe Mitglieder des Elternvereins Plaffeien und Umgebung
Wir laden euch zu unserer 41. Vereinsversammlung ein.
Wir freuen uns, über das vergangene Vereinsjahr zu berichten und
schauen mit euch auf die kommenden Anlässe und Projekte.
Bitte meldet euch bis am **26.09.2025** unter **info@elternverein-plaffeien.ch** an.

Traktanden

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Begrüssung und Wahl Stimmenzähler/in | 6. Kassa- und Revisorenbericht |
| 2. Protokoll der letzten Versammlung | 7. Budget 2026 |
| 3. Jahresbericht Elternverein | 8. Jahresprogramm 2025/2026 |
| 4. Jahresbericht Spielgruppe Fyfauter | 9. Verschiedenes |
| 5. Jahresbericht Ludothek | |

Nach der Versammlung offeriert euch der Elternverein einen Imbiss.

Der Vorstand des Elternvereins Plaffeien und Umgebung
Cindy Wyssen, Präsidentin

BEDANKT SICH BEI DEN FERIENPASSANBIETERINNEN UND -ANBIETERN

Artistik Aurelia (Rechthalten) | Bäckerei Fontana | BSO Bikeclub Sense Oberland
Cindy Ulrich, Volksbibliothek Plaffeien | Christiane und Fabian Bapst (Plaffeien)
Coiffuregeschäft Manuela Rindlisbacher | Dart Club Falli-Hölli Wolves
Drogerie Chrütterhäx (Plaffeien) | Elternverein Plaffeien und Umgebung
Fitnessboxen Aldo Roncaglioni | Feuerwehr Sense | Fuchs und Igel Keramik (Plaffeien)
Forstbetrieb Schwyberg | Franziska Robberegt | Gemeinde Plaffeien
Gesundheitspraxis Tentlingen | Hostellerie am Schwarzsee | In & Out Sports (Plaffeien)
Jugendarbeit Senseoberland | Karate-Do Sanchin (Tafers) | Kleinkaliber Klub (Plaffeien)
Krattinger Lina, Zumba Kids (St. Ursen) | Kynologischer Verein Alterswil und Umgebung
Ludothek Plaffeien | Marielle Neuhaus (Plaffeien) | Minigolfanlage Schwarzsee
Musikgesellschaft Alphorn Plaffeien | Ökobüro, Jacques Studer | Pfarrei Plaffeien
Piller Nathalie, Yoga Tafers | Praxis im Fluss, Charlotte Fontana | Rega Belp
Samariterverein Plaffeien | Schwingklub Sense | Side Cut Sports AG (Schwarzsee)
Sport Café, BCF Arena | Stadelmann Maler AG (Tafers) | Sternwarte Alterswil
Tennisclub Plasselb und Umgebung | Tierpark Dählhölzli | TV Plaffeien
Unihockey Club Aergera Giffers | Unterwegs mit Pferden (Oberschrot)
Urs Graf, Fischereiverein Aergeratal | Verein Bergahorn

Dank ihrem Engagement konnte ein tolles Programm angeboten werden!
Wir freuen uns jetzt schon auf den **Ferienpass 2026 vom 13. bis 24. Juli 2026.**



Der Treffpunkt für Eltern mit Babies und Kleinkindern bis circa 4 Jahren

KRABBELGRUPPE

Alle Eltern mit Kindern von 0 bis 4 Jahren sind herzlich eingeladen, die Krabbelgruppe in Plaffeien zu besuchen. Während die Kinder zusammen spielen, können sich die Eltern austauschen, neue Kontakte knüpfen und bei einem gemeinsamen zNüni gemütlich zusammen sitzen (zNüni bitte selber mitbringen).

Daten	24.09.2025	28.01.2026	Wo
	29.10.2025	25.02.2026	Primarschulhaus Oberschrot Rishalta 30 im
	26.11.2025	25.03.2026	Spielgruppenraum, 1. Stock
	17.12.2025	29.04.2026	
		27.05.2026	Zeit 9 – 11 Uhr
		24.06.2026	

Bei Fragen melde dich bei Jasmin Zbinden (079 225 22 99)
oder Sabrina Hayoz (078 950 66 39)



Wir freuen uns auf deinen Besuch!



Grosses Lotto FC Sense-Oberland

**Freitag, 26. September 2025
um 20.00 Uhr**

**auf dem Dorfplatz Plaffeien,
im beheizten Festzelt des Alpabzug**

**Gabentempel: Gutscheine und Sachpreise
mit einem Gesamtwert von 4800.-
Kartenverkauf ab 19:00 Uhr**

Freundlich ladet ein



Zu Vermieten

Rohrmatta 17, Schwarzsee

3-Zimmer-Wohnung
mit Garage, Waschküche, Keller, Einstellraum

ab 1. November 2025
Miete CHF 1100.00 ohne Nebenkosten

Tel: 079 220 71 01

Zu Vermieten

In Oberschrot, Plötscha 97

4-Zimmer-Wohnung

mit Keller, Garage, Waschküche

Bezugsbereit ab Januar 2026 oder nach
Vereinbarung.

CHF 1200.00 pro Monat, inkl. Nebenkosten

Tel. 026 419 22 73

Arbeiten, wo andere Ferien machen – im Bergparadies Schwarzsee!

Die Bahnanlagen in Schwarzsee bringen Wanderbegeisterte, Ausflüglerinnen und Schneesportfans in die idyllische Bergwelt der Freiburger Alpen. Unsere Freizeitanlagen, charmanten Restaurants und gemütlichen Bars bieten Erholung, Genuss und Unterhaltung für die ganze Familie.

Wir suchen für die kommende **Winter- und Sommer-Saison 2025/26** motivierte **Saison-Mitarbeitende**, die unser Team verstärken:

- **Betrieb Bahnen**
Sesselbahnen / Skilifte / Rodelbahn
im Stundenlohn / 40 - 80% Pensum
- **Gastronomie: Service / Kasse**
Bärghuus Riggisalp
im Stundenlohn / 40 – 60% Pensum
- **Gastronomie: Bar-Betriebe**
Gypsi-Bar / Hürlisboden-Bar / Rodel-Träff
im Stundenlohn / 20 – 60% Pensum



Dein Profil:

- Deutsch oder Französisch als Muttersprache, mit guten Kenntnissen der jeweils anderen Sprache
- Freude am Kontakt mit Gästen in einer lebhaften Tourismusregion
- Bereitschaft für flexible Einsätze auch abends und an Wochenenden
- Belastbarkeit, teamorientiert mit positiver Ausstrahlung
- Erfahrung in der Gastronomie für die Mitarbeit im Bärghuus und den Bars

Wir bieten dir:

- Abwechslungsreiche Aufgaben mit flexiblen Arbeitszeiten in einem einzigartigen Alpenpanorama
- Faire und transparente Anstellungsbedingungen
- Eine langfristige Perspektive in einem familiären und professionellen Umfeld
- Ein Arbeitsort, an dem andere Urlaub machen

Hast du Lust, Teil unseres Teams zu werden?

Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung!

Kontakt:

Kaisereggbahnen Schwarzsee AG
z. Hd. Christiane Schwartz
Gypsera 231
1716 Schwarzsee

info@kaisereggbahnen.ch / www.kaisereggbahnen.ch / 026 412 10 23

Informationen zum 19. Alpabzug Plaffeien vom Samstag, 27. September 2025



Diese Strassen und Plätze sind wie folgt gesperrt:

Donnerstag und Freitag, 25. und 26. September 2025 ab 08:00 Uhr:

Dorfstrasse ab Hotel Alpenklub bis zur Dütschbach-Brücke. Kirchstrasse von der Dorfstrasse bis zu «Devran Pizza & Kebab». Am Freitag, 26. September 2025 zusätzlich die Dorfstrasse im Bereich Platz hinter der Metzgerei und „Stäfelersch“ (Aupegässli). Zubringerdienst in der Dorfstrasse gestattet.

Samstag, 27. September 2025:

Dorfstrasse, Kirchstrasse und Dorfstrasse im Bereich Platz hinter der Metzgerei und „Stäfelersch“ (Aupegässli).

Sonntag und Montag, 28. und 29. September 2025 bis ca. 15:00 Uhr:

Dorfstrasse ab Hotel Alpenklub bis zur Dütschbach-Brücke. Kirchstrasse von der Dorfstrasse bis zum «Devran Pizza & Kebab». Zubringerdienst in der Dorfstrasse gestattet.

Bushaltestelle TPF

Die Haltestelle für die TPF-Busse bei der Sensler Optik / Hotel Alpenklub wird vom Donnerstag, 25. September bis am Montag, 29. September 2025 zum TPF-Depot in der Rishalta verlegt.

Verkehrsbehinderung

Am Samstag, 27. September 2025 ab 07:30 bis 15:00 Uhr sind die Herden auf folgenden Strecken unterwegs: Schwarzsee-Zollhaus-Plaffeien und Sangernboden-Zollhaus-Plaffeien. Es gibt Herden, welche in Richtung Plasselb oder Zumholz / Alterswil weiterlaufen.

Beflaggung

Die Gemeinde Plaffeien wird das Dorf mit den Kantonsfahnen beflaggen. Wir würden es sehr zu schätzen wissen, wenn die Anwohner ebenfalls mitmachen würden. Dies bedeutet ein herzliches Willkommen an unsere Hirtenfamilien und deren Wertschätzung. Rega-TV wird den gesamten Alpabzug aufnehmen und live im Fernsehen übertragen. Ein geschmücktes Dorfbild würde das seinige dazu beitragen.

Danke schön – Merci

Im Besonderen den Hirtenfamilien für Ihre grosse Arbeit, allen Anwohnern für Ihre Toleranz und Unterstützung, allen Sponsoren, im Besonderen unserem Hauptsponsor «Raiffeisenbank», der Gemeinde Plaffeien für Ihre grosse Unterstützung und die tolle Zusammenarbeit, allen Organisationen, Vereinen, Helfern und Helferinnen, für die stets angenehme Zusammenarbeit und die grosse Hilfsbereitschaft.

Wir freuen uns gemeinsam mit Euch auf den «Alpabzug Plaffeien 2025».

OK Alpabzug Plaffeien



Verhaltensempfehlungen

Hirten

- Klare Zeichen an Autofahrer geben
- Die Herde möglichst von Fahrzeugen abschirmen
- Bei Schadenfällen: Kontakt mit Fahrzeuglenkenden suchen

Autofahrende

- Auto weit an den rechten Strassenrand lenken
- Parknischen und Hausvorplätze benutzen
- Aussteigen, sich vor die linke vordere Fahrzeugecke stellen
- Aufschliessen ! Abstand maximal 50 bis 80cm
- Geschwindigkeit anpassen und Abstand halten

Merci !

Wir erweitern unser Team!

SIDE CUT
Sports Schwarzsee



Allrounder

(Bike und Ski Vermietung)



Praktikant

Für ein Zwischenjahr oder Halbjahr

SIDE CUT Sports AG
Gypsera 223 | CH-1716 Schwarzsee | +41 (0)26 412 10 58
info@sidecut.swiss | sidecut.swiss

Jetzt scannen
und bewerben:





BERNER ÖRGELIPLAUSCH

Unterhaltungsabend 26.Sep.2025

Rest. La Croix-Blanche

1724 Le Mouret FR

Reservierungen unter:

www.croix-blanche-le-mouret.ch

Francais +41 77 529 44 97

Deutsch +41 79 634 28 29



Brunch in Plaffeien

Am Sonntag, 5. Oktober 2025
von 09.00 bis 13.00 Uhr



Alle sind herzlich willkommen!

Erstmalig im **Pfarreisaal**, Kirchstrasse 9

Preis pro Person:

Erwachsene

CHF 25.-

Kinder 7 bis 15 Jahre

CHF 12.-

Kinder bis 6 Jahre

Gratis



Anmeldung bis Donnerstag, 2. Oktober 2025:

Natel Armin: 079 735 33 06

Natel Antoinette: 079 715 97 63

Helfe mit, Die Mitte zu stärken! Als Mitglied kannst du uns bei der Verwirklichung unserer Ziele aktiv unterstützen. Weitere Infos findest du unter sense.die-mitte.ch



Unsere Website



Heimspiele	Gegner?	Wann?	Wo?
2. Mannschaft B	FC Gurmels II	19.09., 20:00 Uhr	St.Silvester
Damenmannschaft	FC Cortailod	20.09., 18:00 Uhr	Plaffeien
2. Mannschaft A	FC Wünnewil-Flamatt II	27.09., 20:00 Uhr	Plasselb
Auswärtsspiele	Gegner?	Wann?	Wo?
1. Mannschaft	FC Châttonnaye/Middes I	19.09., 20:15 Uhr	Châttonnaye
2. Mannschaft A	FC Rechthalten-St.Ursen	21.09., 10:30 Uhr	St.Ursen
Damenmannschaft	FC Montagy	24.09., 20:15 Uhr	Cousset
1. Mannschaft	FC Sarine-Ouest I	27.09., 19:00 Uhr	Cottens
2. Mannschaft B	FC Courtepin-Misery-Courtion II	28.09., 15:00 Uhr	Courtepin

Nächstes Echo von der Kaiseregg:

Nr. 20 vom 02. Oktober 2025: Redaktionsschluss: **Montag, 29. September 2025 um 14:00 Uhr**

Nr. 21 vom 16. Oktober 2025: Redaktionsschluss: **Montag, 13. Oktober 2025 um 14:00 Uhr**

Erscheint alle 14 Tage.



LOWA
Familienausflüge.

vonlanthen
schuhe · chaussures · accessoires

DÜDINGEN FRIBOURG PLAFFELEN LANGENTHAL
www.vonlanthen-schuhe.ch

Zu vermieten
Plaffeien, Dorfzentrum
im 1.OG Wohnung 100 m²
3,5 Zi. Küche, Dusche/WC, Balkon Miete
Fr. 1'560.00 inkl. NK
Eine Garage kann dazu gemietet werden.
Verfügbar nach Vereinbarung. Auskunft:
Gerama Immobilien Tel. 026 351 15 49

Raum für Haar
und Seele

Mit Hanffasern die Haare pflegen ??
Die exklusive Behandlung mit **BIGOUDREAM**
regeneriert das Haar auf natürliche Weise
nachhaltig. Für strapazierte, dehydrierte, brüchige,
glanzlose Haare.
Empfohlen wird eine Basispflege von 2-3
Behandlungen (ca. 2 Std. à Fr. 120.--)
Innerhalb von drei Monaten.
Margot Fasel Naturcoiffeuse
1716 Plaffeien 079 547 96 40
www.raumfuerhaarundseele.ch



Mehr Platz für euch!

Wir bauen die Garage Bifang Trachsel AG aus.

Am 18. August 2025 haben die Bauarbeiten für unser nächstes Projekt begonnen - mehr Platz für unsere Ausstellungsfahrzeuge, eine bessere Parkplatzsituation und ein grösseres Räderhotel!

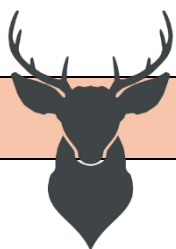


Probefahrt? Wichtiger Hinweis.

Während der Bauphase ist unser Fahrzeuglager vor Ort im BIFANG reduziert.

Um das gewünschte Fahrzeug bereitzuhalten, bitten wir um eine **Terminvereinbarung**. So können wir es vom temporären Standort organisieren und vor Ort präsentieren.

Herbstspezialitäten im Chalet la Berra



Wildgerichte nach Berra-Art vom 6. September bis 5. Oktober



Verschiedene Wildspezialitäten wie :

Kürbisvelouté, Wildterrinen mit Garnitur, Herbstsalat mit Botterens-Ziegenkäse und gebratenen Pfifferlingen, Flammkuchen mit Pfifferling- und trockenem Hirschfleisch, Wildschweinragout, Herbströsti mit Wildwurst und Hirschmedaillon mit traditioneller Wildgarnitur.

Und zum Abschluss gibt es eine süsse Note mit traditionellen Vermicelles mit Kirschwasser.



Elsässer-Metzgete vom 10. Oktober bis Sonntag 26. Oktober



Wir stellen Ihnen die traditionelle Metzgete der elsässischen Bauerngasthöfe vor : eine jahrhundertealte Tradition. Die Bauerngasthöfe bieten ein wahres Festmahl mit einem gigantischen Menü rund um das Schweinefleisch, um sich vor dem harten Winter mit Geselligkeit und Kalorien zu stärken!

Als Speisevorschlag :

Schweinefleischterrinen mit Marc de Gewürztraminer, Presskopf, Blutwurst, «Choucroute Royale», Münsterkäse-Topf, Siesskass mit Kirschwasser

Reservierung und Information unter 079.335.95.64
oder per E-mail : info@chaletdelaberra.ch



Löwen
Riffenmatt
031 735 51 54



Bären
Schwarzenburg
031 731 03 42

5

Gastbetriebe
aus der Region
empfehlen ihnen
ein gemeinsam
kreiertes
Wild – Menu



Hirschen
Sangernboden
026 419 11 58



Schwarzsee
Störn
026 412 00 27



Bären
Oberbottigen
031 926 14 24



Fuchses Herbst Brunch

Geniesse einen leckeren Bauernbrunch
auf Fuchses Schwyberg.

Sonntag 12. Oktober ab 09.30 Uhr bis 13:30 Uhr
Mehr Informationen und Anmeldung unter
www.fuchses-schwyberg.ch/herbstbrunch



Mittwoch, 8. Okt. 2025

13.30 - 16.00 UHR im MZG

431. SCHAFSCHEID JAUN

Montag, 22. September 2025

- 09.00 Uhr Ankunft der Schafherden und Ziegen
- Verschiedene Marktstände
- Musikalische Unterhaltung mit Schafscheidmenü
- Barbetrieb und Verpflegungsmöglichkeiten



Vorinformation Fluglärm infolge Holztransport mit dem Helikopter

-

Holzereiarbeiten entlang des Thossis – Rain Baches in Schwarzsee

Um die Schutzwirkung des Waldes im Bereich des Thossis – Rain Baches zu erhalten und zu fördern, ist ein Holzschlag vorgesehen welcher wie folgt ausgeführt wird:

Woche 38 - 41:	Holzereiarbeiten im Wald
Woche 42:	Fliegen des Holzes aus dem Wald zum Lagerplatz
Woche 42 + 43:	Aufarbeitung und Abtransport des Holzes

Während dem Fliegen des Holzes (genauer Tag noch nicht bekannt) muss die Zufahrt zu den Alpen Thossis Rain – Recardets – La Balisa und der Zugang zum Wasserfall aus Sicherheitsgründen gesperrt werden. Auch die angrenzenden Wanderwege werden gesperrt.

Im Falle von technischen und oder witterungsbedingten Problemen ist es nicht ausgeschlossen, dass sich die angegebene Zeitspanne verlängert.

Besten Dank im Voraus für das von Ihnen entgegenbrachte Verständnis.

Pascal Jungo, Förster Revier 2.2 Sense Ost
Tel. +41 79 447 42 53



Zugang zum Plan

Vorinformation Fluglärm infolge Holztransport mit dem Helikopter

-

Holzereiarbeiten im Bereich Puntels Schwändli – Lägerli in Schwarzsee

Um die Schutzwirkung des Waldes im Bereich des Puntels Schwändli zu erhalten und zu fördern, ist ein Holzschlag vorgesehen welcher wie folgt ausgeführt wird:

Woche 38 - 41:	Holzereiarbeiten im Wald
Woche 42:	Fliegen des Holzes aus dem Wald zum Lagerplatz
Woche 42 + 43:	Aufarbeitung und Abtransport des Holzes

Während dem Fliegen des Holzes muss die Kantonalstrasse im Bereich Schumacherli – Lägerli während einem Tag (Datum noch nicht bekannt) bei jeder Rotation des Helikopters kurzzeitig gesperrt und wieder geöffnet werden. Somit ist mit gewissen Wartezeiten zu rechnen. Der Parkplatz Lägerli ist während dem Fliegen und der Aufarbeitungszeit gesperrt. Bitte beachten Sie die Signalisation.

Besten Dank im Voraus für das von Ihnen entgegenbrachte Verständnis.

Pascal Jungo, Förster Revier 2.2 Sense Ost
Tel. +41 79 447 42 53



Zugang zum Plan



GEMEINDE
PLAFFEIEN

Ordnung und Sauberkeit im öffentlichen Raum

Liebe Besucherinnen und Besucher

Um die öffentlichen Plätze für alle angenehm und nutzbar zu erhalten, bitten wir Sie, die folgenden Regeln einzuhalten:

1. Abfälle entsorgen

- Bitte nehmen Sie Ihren Abfall wieder mit oder werfen Sie ihn in die bereitgestellten Abfallbehälter.
- Altglas kann in den speziellen Glassammelcontainern entsorgt werden. Standorte siehe <https://www.memodechets.ch/MemoAbfall/Plaffeien>

2. Rücksicht auf andere

- Halten Sie den Platz sauber, damit er für nachfolgende Besucherinnen und Besucher einladend bleibt.
- Vermeiden Sie Lärm und Verhalten, das andere stört.

3. Sorgsamer Umgang

- Gehen Sie achtsam mit den Einrichtungen, Bänken, Spielgeräten und Grünanlagen um.
- Schäden oder Verschmutzungen bitte sofort der Gemeindeverwaltung melden (026 419 90 10, gemeinde@plaffeien.ch).

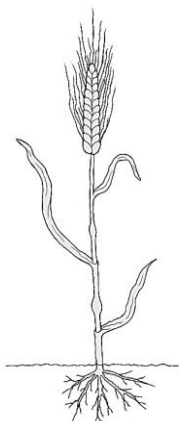


4. Verantwortung übernehmen

- Erwachsene handeln selbstverantwortlich.
- Eltern sind die Vorbilder für ihre Kinder.
- Benutzerinnen und Benutzer des öffentlichen Raumes sind verpflichtet, den Platz nach Gebrauch vollständig zu reinigen.

Wir danken Ihnen für Ihre Mithilfe, unseren öffentlichen Raum sauber und lebenswert zu erhalten.

Die Gemeindeverwaltung



ERNTEDANKFEST

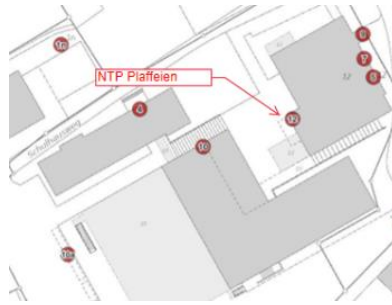
**Sonntag, 12. Oktober 2025
um 09:00 Uhr, in Plaffeien**

um 08.50 Uhr Einzug der Festgemeinde

Zeichnungswettbewerb mit dem Thema "Schöpfung und Ernte: von der Wurzel zur Frucht"



GEMEINDE
PLAFFEIEN



Die Notfalltreffpunkte NTP in Plaffeien und Schwarzsee

Was ist ein Notfalltreffpunkt? Ein Notfalltreffpunkt stellt einen bestimmten Ort dar, an dem sich Behörden und Bevölkerung im Ereignisfall treffen können. Insbesondere bei Katastrophen, Notsituationen oder Mangellagen kann sich die Bevölkerung an diesen Ort begeben, um dort Hilfe zu erhalten.

Wozu dient der Notfalltreffpunkt? Im Falle einer Katastrophe, einer Notsituation oder einer Mangellage kann die Bevölkerung dort rechtzeitig alle notwendigen Informationen erhalten und gegebenenfalls Unterstützung finden. Über POLYCOM-Funkgeräte stellt der NTP eine schnelle und direkte Kommunikation mit den Blaulichtorganisationen und dem kantonalen Führungsorgan sicher.

Je nach Ereignis kann die Bevölkerung hier Trinkwasser, Nahrungsmittel, Medikamente, Erste Hilfe oder andere Güter zur Deckung der Grundbedürfnisse erhalten. Der NTP kann auch als erstes Element eines Evakuierungsprozesses dienen, z. B. in Richtung einer Notunterkunft.

Wie finde ich den NTP?

- Der NTP für die Sektoren Plaffeien, Oberschrot und Zumholz befindet sich im Mehrzwecksaal der OS Plaffeien, Schulhausweg 12, 1716 Plaffeien.
- Der NTP für den Sektor Schwarzsee befindet sich im alten Feuerwehrlokal, Schwarzseestrasse 201, 1716 Schwarzsee.



Der NTP wird im Ereignisfall durch eine Fahne gekennzeichnet. Die anderen NTP des Kantons werden auf der Website www.notfalltreffpunkt.ch und im Geoportal des Kantons veröffentlicht.

Wann wird der NTP aktiviert? Bei Grossereignissen wird die Aktivierung der Notfalltreffpunkte vom Kanton beschlossen. Bei kleineren Ereignissen entscheidet die Gemeinde bzw. ihr Krisenstab über die Aktivierung.

Der NTP wird insbesondere bei einem Blackout, bei zyklischen Netzabschaltungen im Rahmen einer Strommangellage, bei Netzausfällen oder bei Ereignissen, die eine Evakuierung erfordern (z. B. Wasseralarm, Überschwemmung, Erdbeben), aktiviert.

Welche Vorsichtsmassnahmen kann die Bevölkerung treffen? Ein Notvorrat zu Hause kann im Ereignisfall viele unangenehme Überraschungen verhindern. Er bedeutet aber vor allem weniger Stress und keine Panik. Wir sind also alle gut beraten, uns auf eine gewisse Unabhängigkeit vorzubereiten, um eine kurzfristige Notlage überbrücken zu können.

Man sollte Lebensmittel haben, die man für eine Woche lagern kann, und 9 Liter Wasser pro Person.

Ausserdem sollte man einige Dinge griffbereit haben, die bei einem Stromausfall nützlich sind: ein batteriebetriebenes Radio, eine Taschenlampe, einige Reservebatterien, Kerzen, Streichhölzer oder ein Feuerzeug. Es wird auch empfohlen, zu Hause eine Mindestreserve an Bargeld in kleinen Stückelungen aufzubewahren. Hygiene und Gesundheit vervollständigen die Liste: Seife, Toilettenpapier, eine Notfallapotheke (Pflaster, Fieberthermometer, Schmerzmittel) und persönliche Medikamente.

Weitere Informationen zum Thema Notvorrat finden Sie unter <https://www.bwl.admin.ch/bwl/fr/home/themen/notvorrat.html>.

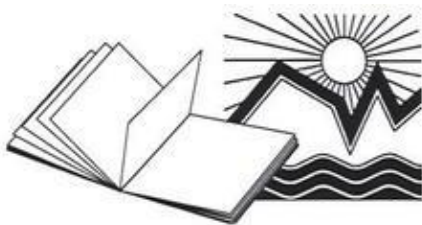
Noch Fragen? Die Gemeindeverwaltung steht Ihnen unter 026 419 90 10 gerne zur Verfügung.

Absage Ausgabe 2025 Mountainbikerennen Schwyberg-Bike, Plaffeien

Nach vier erfolgreichen Ausgaben hat das OK Schwyberg-Bike entschieden, dass im 2025 sowie bis auf Weiteres kein Schwyberg-Bike-Rennen mehr ausgetragen wird.

Der Bikeclub Sense-Oberland (BSO) sowie das OK bedankt sich bei allen Sponsoren, Helfern, Landeigentümern und -pächtern, Anwohnern, Behörden und Teilnehmern herzlich für die Treue.

www.schwyberg-bike.ch



Volksbibliothek Plaffeien-Oberschrot-Zumholz

Tel.: 026 419 38 83
E-Mail: volksbibliothek@plaffeien.ch

Öffnungszeiten:	Dienstag:	17.30-18.30
	Samstag:	09.30-11.00

Entdecke unsere gemütliche Dorfbibliothek und genieße die bunten Herbsttage mit spannenden Büchern für Gross und Klein. Ein ruhiger Ort zum Stöbern und Verweilen. Alle sind herzlich willkommen!

Am Samstag, 27.09.2025 (Alpabzug) bleibt die Bibliothek ausnahmsweise geschlossen.

Besten Dank für Ihr Verständnis.

Ihr Team der Volksbibliothek



STEEL DARTS- JUNIOREN - SCHNUPPERTRAINING



DER DC VIKINGS SENSE OBERLAND STARTET MIT DER JUNIORENBEWEGUNG IM STEEL DARTS. STARTET MIT UNS EIN NEUES ZEITALTER IM SCHWEIZER DARTS - SPORT

WANN: IMMER MITTWOCHS VON 17.00 - 18.30 UHR

WO: GASTRO PUB HIRSCHEN PLAFFEIEN (1. STOCK)

WER: MITMACHEN KÖNNEN ALLE JUGENDLICHE IM ALTER VON 8 - 16 JAHREN

KOSTEN: DIE TEILNAHME IST KOSTENLOS

KONTAKT: RIEDO THOMAS, 079 653 49 14

DER DC VIKINGS SENSE OBERLAND WÜRDTE SICH ÜBER EIN ZAHLREICHES ERSCHEINEN FREUEN



TEAMSHOP
RUDAZ TEAMSPORT

